

Z M L U V A

o poskytovaní auditorských služieb

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 23 ods. 5 Zákona č.423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o štatutárnom audite ")

číslo zmluvy : VS/2026/K03

(ďalej len „zmluva“)

Čl. I

Zmluvné strany

Dodávateľ: Ing. Sylvia Augustínová, štatutárny audítor
Licencia SKAU č. 887
so sídlom: A. Sládkoviča 344/21,018 51 Nová Dubnica
IČO : 42150116
DIČ : 1030106990
IČ DPH : SK1030106990
č. účtu:IBAN : SK15 0200 0000 0050 5079 0453

(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ: Obec Dvorec
Dvorec č.69
956 55 Veľké Chlievany
IČO : 00310387
DIČ : 2021053375
v zastúpení: Ing. Janka Polušinová, starostka obce

(ďalej len „Odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu o vykonaní auditu :

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v §2 , ods.1 zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č.432/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov . Pod pojmom „dodávateľ“ sa rozumie „štatutárny audítor“ definovaný v §2, ods.2 zákona o štatutárnom audite. V ďalšom je pojmom účtovná závierka označené individuálna účtovná závierka a konsolidovaná účtovná závierka .

Čl. II Predmet zmluvy

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle zmluvy:

- a) Štatutárny audit účtovnej závierky zostavenej k **31.12. auditovaného roku** podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“),
- b) Štatutárny audit konsolidovanej účtovnej závierky k **31.12. auditovaného roku** podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve,
- c) Overenie súladu konsolidovanej výročnej správy s auditovanou individuálnou a konsolidovanou účtovnou závierkou za **auditovaný rok** zostavenou podľa § 22b zákona o účtovníctve,
- d) Overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov v zmysle ustanovenia § 16 ods. 3 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. III Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti dodávateľa:

- a) Dodávateľ vykoná audit v súlade so zákonom o štatutárnom audite, ako aj v súlade s Medzinárodnými auditorským štandardami. Uvedené štandardy vyžadujú, aby sa audit naplánoval a vykonal tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.
- b) Dodávateľ sa bude zameriavať na zistenie účinnosti fungovania systému účtovníctva a systému internej kontroly.
- c) Dodávateľ uvedie v správe audítora výhrady, pokiaľ na základe prevedených testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, pokiaľ interný kontrolný systém vykazuje významné nedostatky, alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov.

- d) Dodávateľ má právo požadovať vysvetlenie, a to aj v písomnej forme a podpísané zodpovedným zamestnancom, pokiaľ to podľa jeho názoru povaha problému vyžaduje.
- e) Dodávateľ má právo uviesť vo svojej správe tiež obmedzenie rozsahu overenia, pokiaľ nebol schopný z objektívnych dôvodov alebo z viny účtovnej jednotky overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke.
- f) Dodávateľ poskytne iné informácie ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov alebo spracovania účtovnej závierky.
- g) Dodávateľ je povinný vykonať predmet zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom najneskôr do konca účtovného obdobia nasledujúceho po účtovnom období, za ktoré sa účtovná závierka zostavuje.
- h) Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
- i) Za doklady a iné materiály prevzaté za účelom ich kontroly mimo sídla účtovnej jednotky zodpovedá v celom rozsahu až do ich vrátenia dodávateľ. Po vykonaní služieb uvedených v čl. II je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
- j) V prípade, že odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
- k) Dodávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle § 32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v § 32 a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality. /ISQM1, ISQM2/
- l) Dodávateľ je povinný dodržiavať Etický kódex audítora SKAU, osobitne zabezpečiť dodržiavanie princípu nezávislosti a nestrannosti.
- m) Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh spolupracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy je : Mgr. Ján Kyseľ, Námestie mieru 1393/6, 962 12 Detva – nezávislá osoba na overovanej účtovnej jednotke.
- n) Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov auditovaného subjektu alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
- o) Audit bude uskutočnený tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov výberovým spôsobom, na základe testov, ktoré dokumentujú hodnoty a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. V dôsledku charakteru auditu a iných prirodzených obmedzení auditu, spolu s obmedzeniami

systému účtovníctva a kontrolného systému existuje riziko, že niektoré významné nesprávnosti môžu zostať neodhalené.

- p) Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho Parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov.
- r) V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z. z.), má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z. z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č.297/2008 Z. z. bez súhlasu dotknutej osoby.
- s) V zmysle Zákona 297/2008 Z. z., ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

2. Práva a povinnosti odberateľa:

- a) Odberateľ je povinný viesť účtovníctvo správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov a spracovať účtovnú závierku tak, aby poskytovala verný a pravdivý obraz o finančnej situácii účtovnej jednotky a výsledkoch jej hospodárenia v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.
- b) Odberateľ je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za iné interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku účtovnej jednotky.

- c) Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V zmysle § 22 ods. 9 zákona o štatutárnom audite, audítor má právo požadovať, aby mu auditovaný subjekt poskytol doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon štatutárneho auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa § 2 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
- d) Odberateľ zabezpečí potrebné informácie, doklady a dokumentáciu a to formou potvrdení od jeho obchodných partnerov a právnych zástupcov odberateľa podľa požiadaviek dodávateľa.
- e) Za účelom dodržania termínov je nevyhnutné, aby odberateľ poskytol dodávateľovi požadované informácie včas a presne podľa požiadaviek dodávateľa.
- f) Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb tejto zmluvy zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy. Odberateľ určí pred začatím auditu jedného zamestnanca, ktorý bude zodpovedný za koordináciu vzťahov s dodávateľom a za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu zmluvy. Touto osobou je **Ing. Janka Polušinová**.
- g) Odberateľ súhlasí s poskytnutím prístupu k nahliadnutiu do spisu audítora osobe vykonávajúcej previerku v zmysle ISQM 1 a ISQM 2. Meno a priezvisko audítora vykonávajúceho previerku kvality bude následne nahlásené dodatočne formou ohlásenia.
- h) Pred skončením auditu odberateľ pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností.
- i) Všetky správy alebo iné materiály vypracované dodávateľom pre odberateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu účtovnej jednotky a bez predchádzajúceho súhlasu dodávateľa nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy audítora o audite a pripojenej účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania pre všeobecné účely. Všetky informácie a materiály, ktoré získal dodávateľ pre účely overenia účtovnej závierky súvisiace s odberateľom a auditom sú majetkom dodávateľa.
- j) Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti účtovnej jednotky nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Štatutárny orgán je zodpovedný za fungovanie vnútorného kontrolného systému vo vnútri účtovnej jednotky.
- k) Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získal v súvislosti s poskytnutím služieb špecifikovaných v tejto zmluve.
- l) V prípade, že predchádzajúce účtovné obdobie auditoval iný audítor, vedenie účtovnej jednotky dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi v zmysle § 32 ods. 6 zákona o štatutárnom audite na poskytnutie údajov a informácií nastupujúcemu audítorovi.
Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom

znení, je povinný zverejniť túto zmluvu v zákonnej lehote. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, zmluva je neplatná.

- m) Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavíni svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.

Čl. IV Rozsah prác a cena

- 1) Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne :

- a) Za audit účtovnej závierky podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II. písm.a) tejto zmluvy

600,-EUR

- b) Za audit konsolidovanej účtovnej závierky podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II. písm.b) tejto zmluvy

100,-EUR

- c) Overenie súladu konsolidovanej výročnej správy s auditovanou individuálnou a konsolidovanou účtovnou závierkou za **auditovaný rok** zostavenou podľa § 22b zákona o účtovníctve v súlade s článkom II. písm.c) tejto zmluvy

100,-EUR

- d) Za overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov v zmysle ustanovenia § 16 ods. 3 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súlade s článkom II. písm.d) tejto zmluvy

100,-EUR

Spolu celková cena služby podľa čl. II.

900,- EUR

- 2) Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.

- 3) Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru po odovzdaní správy audítora. Fakturácia bude uskutočnená po vykonaní auditu.
- 4) V zmysle § 23 ods. 5 zákona o štatutárnom audite má dodávateľ nárok aj na úhradu výdavkov účelne vynaložených v priamej súvislosti s výkonom štatutárneho auditu. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť výdavky účelne vynaložené v priamej súvislosti s výkonom auditu:
 - cestovné výdavky účelne vynaložené Dodávateľom v priamej súvislosti s výkonom štatutárneho auditu (cena bude vypočítaná podľa zákona č. 238/2002 Z. z. o cestovných náhradách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení .
- 5) Rozsah služieb alebo cenu za audit je možné zmeniť len po predchádzajúcej dohode oboch zmluvných strán dodatkom k tejto zmluve.

ČI. V Platnosť zmluvy

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky v súlade s ust. § 5a zákona 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47 a Občianskeho zákonníka.
- 2) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 3) Zmluvné strany majú právo zmluvu písomne vypovedať s dvojmesačnou výpovednou lehotovou. Zmluva zaniká vždy k 31.12. kalendárneho roka v ktorom bola písomná výpoveď doručená .
- 4) Zmluvu môžu zmluvné strany vypovedať formou písomnej výpovede doručenej Dodávateľovi alebo Odberateľovi. Vo výpovedi sa uvedú dôvody, vedúce k výpovedi zmluvy
- 5) Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Odberateľom, alebo ak Odberateľ neposkytuje Dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je Dodávateľ povinný odovzdať Odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede Odberateľ poskytol.


ČI. VI Záverečné ustanovenia

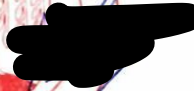

- 1) Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.

- 2) Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Zákona o štatutárnom audite.
- 3) Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných Dodávateľovi Odberateľom.
- 4) Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim auditorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle § 32 ods. 6 zákona o štatutárnom audite.
- 5) Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis. Ustanovenie podľa prvej vety tohto bodu sa neuplatní v prípade, že táto zmluva bude oboma zmluvnými stranami podpísaná kvalifikovaným elektronickým podpisom (KEP) v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách) v znení neskorších predpisov a Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Nariadenie eIDAS).
- 6) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.
- 7) Všetky predchádzajúce zmluvy, dodatky, ktoré sa týkali tohto istého predmetu zmluvy, podpisom tejto zmluvy prestávajú platiť.

V Novej Dubnici ,dňa 15. 5. 2016

V Dvorci, dňa 20. 5. 2016


Ing. Sylvia Augustínová
štatutárny audítor
Dodávateľ



Ing. Janka Polúšinová
starostka obce Dvorec
Odberateľ